

ΠΡΟΣ ΓΑΛΑΤΗΣ

ἀπόλυτος παποστολος πένθολ ὃν ρώμη
 ἀν. οὐδεὶς γίτην ρώμη ἀν. ἀλλὰ γίτην
 ἰησούς περιστος μη πνούτε πειωτ παι
 ἐνταγτούνοσσι εβολ ὃν νέτμοογτ. βάγω
 νέκνη τηρού ἑτνημάτι ενεργαι ννεκκλησια
 ντγαλατια. τέχαρις ητην μη τρηνη
 εβολ γίτην πνούτε πειωτ μη πενχοεις
 ἰησούς περιστος. πενταγταλι 2α
 νεννοβε. χε εφετουχον επειδιων
 μπονηρον. κατα πουωψ μπνούτε
 πενειωτ επαι ετεπωα πε πεοου ψα νιενε
 νενε 2αμην. τρυπηρε χε ντεειρε
 ὃν ουδεπη τετηπωωνε ντηπενταγτεωμ
 θητην 2μ περμοτ μπεριστος ἰησούς
 εκεευαγγελιον εινκεογα ψοοπ ειμητι
 χε ουν 2οινε ευστορτρ μμωτην. ευογωψ
 επενεπευαγγελιον μπεριστος αλλα
 καν ανον. ιογαγγελος εβολ ὃν τηε.
 νιταψεοειψ ητην πβολ μπεντανταψεοιψ
 μμοιψ ητην μαρεψψωπε εψβητ.
 θε εντανψρπχοος τενου ον τχω
 μμοс χε πετναταψεοειψ ητην πβολ
 μπεντατετνχιτιψ μαρεψψωπε εψβητ.
 τενου γαρ ειπιθε ννρωμε χνηπνουτε.
 ήειψινε νααρεскε νρωμε. ενεειαрeскe
 δε ον ννρωμε νε ανγ πχμχαλ αν
 μπεριστοс. τα ταμο γαρ μμωτην νέκνη
 επεуаггeлиoн εнтaуtaψeоeиψ μμοi
 εбoл 2i тоot χe νoуkata ρωmе aN πe.
 ιb ουδε γαρ αnok νtaiχitc aN ntηn ρωmе.
 ουδε ntaytcaboi aN εroci. αllα γitn

ΟΥΔΩΛΠ ΕΒΟΛ ΝΤΕ ΙΗΣΟΥΣ ΠΕΧΡΙСΤΟΣ.
^{ΙΓ} ΔΤΕΤΝCΩΤΜ Γ&P ΕΝΔΩΒΗΥΕ ΜΠΙΟΥΟΕΙΨ
 ΕΙΩΝΤΜΝΤΙΟΥΔΑΙ χε ΝΕΕΙΔΙΩΚΕ ΕΠΕΣΟΥΟ
 ΠΕ ΝCA ΤΕΚΚΛΗΣΙΑ ΜΠΝΟΥΤΕ. ΔΥΩ ΝΕΕΙΨΩΨ
 ΜΜΟC. ^{ΙΔ} ΕΙΠΡΟΚΟΠΤΕ 2N ΤΜΝΤΙΟΥΔΑΙ
 ΕΣΟΥΕ 2A2 ΝΝΑΤΑδΟΤ 2M ΠΑΓΕΝΟC. ΕΕΙΟ
 ΝΡΕΨΚΩΨ ΝΖΟΥΟ ΕΜΠΑΡΔΔΟCIC ΝΝΔΕΙΟΤΕ.
^{ΙΕ} ΝΤΕΡΕΨΡΩΝΑΨ ΔΕ ΝδΙ ΠΝΟΥΤΕ ΠΔΙ
 ΕΝΤΑΨΠΟΡΣΤ ΕΒΟΛ ΣΙΝΕΕΙΝΩΗΤC ΝΤΑΜΔΑΥ
 ΔΥΩ ΔΑΨΤΑΨΜΕΤ ΕΒΟΛ ΣΙΤΜ ΠΕΨΜΟΤ ^{ΙΣ} ΕΔΛΠ
 ΠΕΨΨΗΡΕ ΕΒΟΛ ΝΖΗΤ χε ΕΙΕΤΑΨΘΕΟΕΙΨ ΜΜΟC
 2N ΝΖΕΘΝΟC. ΝΤΕΥΝΟU ΜΠΙΟΥΔΤ ΕCΑΡΞ
 2I ΣΝΟC. ^{ΙΖ} ΟΥΔΕ ΜΠΙΒΩΚ ΕΘΙΕΡΟΣΟΛΥΜΑ
 ΨΑΝΑΠΟСТОΛΟС ΕΤΣΑΤΑΨΗ. άλλα ΔΙΒΩΚ
 ΕΤΑΡΔΑΒΙΑ. ΔΥΩ ΟΝ ΔΙΚΤΟΙ ΕΔΔΑΜΑСΚΟC.
^{ΙΗ} ΜΝΝCΑ ΨΟΜΤΕ ΔΕ ΝΡΟΜΠΕ ΔΙΒΩΚ ΕΣΡΔΙ
 ΕΘΙΕΡΟΣΟΛΥΜΑ ΕΝΔΥ ΕΚΗΦΔ. ΔΥΩ ΔΙΔΩ
 2A2THC ΜΜΝΗ ΝΖΟΟΥ. ^{ΙΘ} ΜΠΙΝΔΑΥ ΔΕ ΕΔΕ 2N
 ΝΑПОСΤΟΛΟС ΕΙΜΗ ΔΑΚΩΒΟC ΠСОН ΜΠΨΟΕΙC.
^Κ ΝΕΤCΣΔΙ ΔΕ ΜΜΟΟΥ ΝHTN ΕΙC 2HΗΗΤΕ
 ΜΠΕΜΤΟ ΕΒΟΛ ΜΠΝΟΥΤΕ χε ΝΤΣΙΔΟΛ ΔN.
^{ΚΑ} ΜΝΝCΩC ΔΙΕΙ ΕΣΡΔΙ ΕΝΙΚΛΙΜΑ NTCYPIA ΜΝΤ
 ΚΙΛΙΚΙΑ. ^{ΚΒ} ΝΕΥCOOYN ΔΕ ΜΜΟΙ ΔN ΠΕ ΝΖΟ
 ΝδΙ ΝΕΚΚΛΗΣΙΑ ΝΤΟΥΔΔΙΑ ΕΤΣΜ ΠΕΧΡΙСΤΟC.
^{ΚΓ} ΜΟΝΟΝ ΔΕ ΝΕΥCΩΤΜ χε ΠΕΤΔΙΩΚΕ ΜΜΟΝ
 ΜΠΙΟΥΟΕΙΨ. ΤΕΝΟΥ ΖΤΑΨΘΕΟΕΙΨ ΝΤΠΙСΤΙC
 ΕΝΕΨΨΩΨ ΜΜΟC ΝNITE. ^{ΚΔ} ΔΥΩ ΝΕΥΤΕΟΟΥ
 ΜΠΝΟΥΤΕ ΝΖΗΤ.

Β

^Δ ΜΝΝCΑ ΜΝΤΑΨΤΕ ΟΝ ΝΡΟΜΠΕ ΔΙΒΩΚ
 ΕΣΡΔΙ ΕΘΙΕΡΟΣΟΛΥΜΑ ΜΝ ΒΔΡΝΔΒΔC. ΕΔΙΣΙ
 ΜΠΚΕ ΤΙΤΟC ΝΜΜΔΙ. ^Β ΝΤΔΙΒΩΚ ΔΕ ΕΣΡΔΙ ΚΑΤΔ
 ΟΥΔΩΛΠ ΕΒΟΛ ΔΙΚΩ ΝΔΥ ΕΣΡΔΙ ΜΠΕΥΔΓΓΕΛΙΟΝ

Ε†ΤΑΨΕΟΕΙΨ ΜΜΟΨ ƧΝ ΝΣΕΘΝΟC ΝCΑΥCΑ ΔΕ ΝΝΕΤXW ΜΜΟC ΣΕ ΑΝΟN ΠΕ ΜΗΠΩC ΕΙΠΗT
ΕΠΠΕΤΨΟΥΕΙT ΗΝΤΔΙPΩT. ^Γ ΆLΛA ΠΚΕΤΙTOS
ΕΤΝИMMAI ΣΥΣΕΛΛΗN ΠE. ΕΙΜΠΟΥΔΑΝΑΓΚΑZΕ
ΜΜΟΨ EСBBHH TQ ^Δ ΕΤΒE ΝΕCNHY NNOYX
NAI ΕNTΔAOΨOU ΕZOYN ENAY ΕTENIMNTPMJΕ
ΕTΕYNTΔNC ƧM PEXRISTOC IHCOYC. ΣΕ
ΕYΕΔΔN NΣMΣΔL ^Ε NAI ΕTΕMPEΝΨωΨPΕ
NOYOYNΟY NOYWT ƧA TEYΨΥPOTΔGΗ ΣΕ
ΕPΕ TME MPEYAGGERLION MOYΝ EBOΛ ƧATN
THYTN. ^Σ EBOΛ ΔE ƧN ΝETXW ΜΜΟC ΣΕ
ΑΝΟN ΠE ΝΘΕ ΕTOYΟ ΜΜΟC NCEXH ΕPOI
ΔN PNOYTE MECXHISO NRWME ΝETXW ΓAP
ΜΜΟC ΣΕ ΑΝΟN ΠE MPOYOYΕQ ΛΔΔY ΕPOI.
^Z ΆLΛA NTΕPOYNAy NTQΨ ΣΕ AYTANZOYT
EPΕYAGGERLION NTMNTΔTCBVE. KATA ΘE
MPEΤROS EPСBVE. ^H PΕNTΔCENERGEI ΓAP
MPEΤROS ETMNTΔPОСTOLOC MPCBVE.
ΔCENERGEI ƧW NAI ENΣEΘNOC. ^Θ ΔYW
NTΕPOYΕIME EPΕΨMOT ENTAУTΔAΨ NAI
NDI IAKWBOS MN KHFAC MN IωΣΔNNHС
NETOUXW ΜΜΟC EPOOY ΣΕ NECTYLOC NE
ΔY† NAI MN BAPRNABAC NΣEΝΔEЗIA NKOIWNIA
ΣEKAAC ΑNON ENΣEΘNOC NTOOY ΔE EPСBVE.
^T MONON NΣHKE ΣΕ NNEPPEΥMEEYE. PAI
PW PΕNTΔCPOUΔAΖE EPOC ΕAAΨ. ^{TA} NTΕRE
KHFAC ΔE EI ETΔANTIOXIA. ΔIΔΨEΡΔT EPOC
ΣE NEΔYDNARIKE EPOC PE. ^{TB} EMPATΕ ƧOINЕ
ΓAP EI EBOΛ ƧITN IAKWBOS NECQOYWM PE MN
NΣEΘNOC. NTΕPOYΕI ΔE ΔCSEΨTΨ ΔCCAΨWΨ
EBOΛ MMOOU. ECPRΨOTΕ ƧHTOU NNA PCBVE.
^{TR} ΔYW ΔYΨYPOOKRINE NMMAΨ NDI PKESEΕPE
NNIOUDAI. ƧWCTE PKEBAPRNABAC ΔCBAΨ
ƧN TEYΨYPOOKRICIC. ^{TA} ΆLΛA NTΕRINAY ΣE
NCECOYTWN ΔN TME MPEYAGGERLION PEXΔI

ΝΚΗΦΔ ΜΠΕΥΜΤΟ ΕΒΟΛ ΤΗΡΟΥ ΣΕ ΕΨΩΧΕ ΝΤΟΚ
 ΝΤΚ ΟΥΙΟΥΔΑΙ ΕΚΜΟΟΨΕ ΣΩC ΣΕΘΝΟC ΣΩC
 ΣΙ ΙΟΥΔΑΙ ΑΝ ΝΑΨ ΝΣΕ ΚΑΝΑΓΚΑΖΕ ΝΝΣΕΘΝΟC
 ΕΡΙΟΥΔΑΙ. τε ΑΝΟΝ ΦΥCI ΕΑΝΟΝ ΣΕΝΙΟΥΔΑΙ.
 ΕΑΝΟΝ ΣΕΝΡΕΨΡΝΟΒΕ ΑΝ ΕΒΟΛ ΣΗ ΝΣΕΘΝΟC.
τις ΕΝCOOYΝ ΣΕ ΜΠΡΩΗΕ ΝΑΤΜΔΕΙΟ ΑΝ ΕΒΟΛ
 ΣΗ ΝΕΩΒΗΥΕ ΜΠΝΟΜΟC ΕΙΜΗΤΙ ΕΒΟΛ ΣΙΤΝ
 ΤΠΙСΤΙC ΝΙΗСОҮС ΠΕХРИСΤΟC ΑΝΣΙΒΑПTИCИA
 ΣΩωN ΕИСОҮС ΠЕХРИСΤΟC ΣЕКАД
 ΣНЕТМΔЕИΟ ΕΒΟΛ ΣΗ ΤΠΙTIC ΜПЕХРИСΤΟC
 ΕΒΟΛ ΑΝ ΣΗ ΝΕΩΒΗΥΕ ΜΠΝΟΜΟC ΣΕ ΕΒΟΛ
 ΣΗ ΝΕΩΒΗΥΕ ΜΠΝΟΜΟC ΜΗ ΛΔАУ NCAPZ
 ΝΑΤΜΔЕИΟ. τιz ΕΨΩΧΕ ΕΝΨΩΙΝΕ ΔΕ ΝCA ΤΜΔЕИΟ ΣM
 ΜПЕХРИСΤΟC NCSEZ ΕΡΟΝ ΣωωN ΝРЕСРНОВE.
 ΔРA ΜПЕХРИСΤОC ΠΔΙАКОНOC ΜПНОВE ΠE
 ΝNECΨωPЕ. ти ΕΨΩΧΕ ΝΕNTΔIΨRΨWPOY ΓΔР
 ΝAI ON ΝE†KWT ΜMOU. †CYN2ICTA ΜMOI
 ΜПАРАВАТНС. τe ΑΝOK ΓΔР ΣΙTΝ ΟΥΝΟΜΟC
 ΔIMOU ΜПНОМОС ΣЕ ΕΙΕΩΝQ ΜПНОУТЕ.
 ΔYCTAΥPOY ΜMOI ΜΗ ΜПЕХРИСΤΟC. k ΑΝOK δE
 ΤONZ ΑN. ΜПЕХРИСΤΟC ΔE ΟNQ ΝΣHT. ΘE ΔE
 Ε†ONZ ΜMOC ΣΗ TCAPZ ΕΕΙIONZ ΣΗ ΤΠΙСTIC
 ΜПΨHРE ΜПNOУTE ΠAI ΕNTΔIΨMЕRIT ΔYW
 ΔCTAAQ ΣΔPOI. κa Ν TΔθETEI ΑN ΜPEΣMOT
 ΜПNOУTE. ΕΨΩΧΕ ΕРЕ TΔIKAIOSYNH ΓΔР ψoοP
 ΕΒΟL ΣITM ΠNOMOC. ΕIE NTΔ ΜПЕХРИСΤΟC MOY
 EPXINXH.

Γ

a ΩΝΔΘΗΤ ΝГАЛАТНС ΝИМ ΡΕNTΔIΨФOНЕI
 ΕРWTN ΝAI ΜPEMTO ΕΒΟL NNETNBΔL ΙHСOҮС
 ΜПЕХРИСΤОC ΔYTOBQ ΕΒΟL ЕCCTAΥPOY. b ΠAI
 ΜМАTE ΤOYEW ΕIME ΕРОC ΝTETH YTN.
 ΕΒΟL ΣΗ ΝΕΩΒΗΥΕ ΜПНОМОС ΔTETNХI
 ΜПЕПNЕУMа. ΣЕ ΝEBOЛ ΣM ΠCΩTМ NTPICTIC.

ταὶ τε θεὶς οὐκέτι ζεῖθητ εἰτέτναρχι σὺ
πεπνεύμα. τένοι δὲ τέτνωκ εβολὴν
ταράζει. ἀτέτνωψας νοίσει εἰκή. εὑρίσκει εἰκή
πετροχόρηγι δὲ νητὸν μπεπνεύμα ετενέργει
νοένδομνον νοίτην. εβολὴν νεζβηγε
μπνομος. χρὴν εβολὴν παστιν τηπιστικ.
κατὰ θεὶς οὐκέτι ζεῖθητ ειταρπίστευε επνούτε
αγοπε εροι ευδικαιοσύνη. τέτνειμε
ντοούν χρειε νεβολὴν τηπιστικονοι νει νηζηρε
ναραζαμ. ἡ ερε τεργραφη δε σοούν χιν
νηζορπ χρειε ερε πνούτε νατμαειε νοέθνος
εβολὴν τηπιστικονοι εζωρπε εγαγγελιζε ναραζαμ
χρειε εγναχισμονοι νοίτκοι νει νοέθνος θηρού.
θωστε νεβολὴν τηπιστικονοι εγναχισμονοι
μην ππιστος αβραζαμ. η νετψοοπ γαρ
εβολὴν νεζβηγε μπνομος εύψοοπ γα
πασαογ. ψηχο γαρ χρειε ψηζουορτ νει ουον
νιμ ετενζηναζε αν ενετχο γηρού νη
πχωωμε μπνομος εαλη. τα χρειε μη λαλη
δε νατμαειο νη πνομος νναζημ πνούτε.
ψοονογ εβολὴν χρειε ερε πδικαιος ναωνογ
εβολὴν τηπιστικ. τη β πνομος δε νογεβολ
ην τηπιστικονοι πε. αλλα πετναλαλη εγναχωνο
νοίτου. τη απεξριστος ψοπη εβολὴν πασαογ
μπνομος εαζψωπε ναζηογ γαρον. χρειε
ψηχο γαρ χρειε ψηζουορτ νει ουον νιμ εταψε
επψε. τα χρειε ερε πεσμου ναραζαμ ψωπε
εχην ουέθνος νη πεξριστος ιησογ. χρειε
ενεχι μπερητ μπεπνεύμα γητην τηπιστικ.
τε νεζηνη εειχω μηος κατα ρωμε χρειε
εωψηε τδιαθηκη νουρωμε εαγταχρος
μερε λαλη αθετει μηος νογεζαζηε
μηος. τη νταγχρειε νερητ δε ναραζαμ
μην πεζσπερμα νεζχω μηος αν χρειε

ΝΕΚСПΕΡΜΑ ΣΩC ΕΞN 2&2 άλλα Σωc ΕΞN ΟΥA ΔYΩ PΕKСПEРMΑ ETE PΕXPICTOC PЕ. I ΠAI ΔE EΙXW MMOQ XE OUDIAΘHKH EA PNOYTe ψRP TAKROS. PΝOMOS ENTAQΨWPE MNNCΑ QTOOU ψE MAAB PROMPE NQNATCOS EBOl AN EOYECQPERHT. TH EΨJHE ERE TEKLHRONOMIA ΓAP ψOOP EBOl 2M PΝOMOS EIE NOYEBOL AN 2M PΕRH TЕ. NT& PNOYTe ΔE XAΡIΖE ΝABPRAZAM 2ITM PΕRH. TΘ OУBЕ NTOOYN PЕ PΝOMOS ENTAQKAQ ETVB EПAРAВACIC ψANTe PΕSPERHT EI. ΠAI ENTAQPERHT NAQ. EAУTOΨQ EBOl 2ITN NAGGELOS 2N TDIХ MPMESITHC. K PMEСITHC ΔE MPA OYA AN PЕ. PNOYTe ΔE OYA PЕ. KA PΝOMOS BЕ EΨ† OYBЕ NERHT MPNOUTE NNESΨWPE. ENENTAY† PΝOMOS ΓAP EYN 6OM MMOQ ETANZO. ONTWC NEPE TDIKAIOSCYNH NAΨWPE PЕ EBOl 2M PΝOMOS. KB άλλα TΕГRAFHI ACCSEYQ OYON NIМ EΨOYN 2A PNOVЕ. XEKAAC EΨE† MPERHT 2ITN TPICTIC NIHCOYC PΕXPICTOC NNETPICTEYЕ. KE ΕMΠATE TPICTIC ΔE EI NEYQARЕ2 EROP PЕ 2A PΝOMOS EYCAWOYQ MMON EΨOYN ETPICTIC ETNAδAωLP EBOl. KA 2WCTE PΝOMOS AΨWWPЕ NAN MPAIDAGWGO С EΨOYN EPΕXPICTOC IHCOYC. XE ENETMAEIO EBOl 2N TPICTIC. KE EA TPICTIC ΔE EI NTNΨOOP AN BЕ 2A PAIDAGWGO С. KS NTETN NΨHRE ΓAP MPNOUTE THPTN 2ITN TPICTIC MPEXPICTOC IHCOYC. KZ PΕNTAYBAPTIΖE ΓAP EPΕXPICTOC ATETN† PΕXPICTOC 2IWT THYTn. KH MN IOYDAI 2I 2EЛЛHN MN 2M2AЛ OУDE PΨE MN 2OOYT 2I C2IME NTWTN ΓAP THPTN NTETN OYA 2M PΕXPICTOC IHCOYC. KE EΨJHE NTWTN NTETN NA PΕXPICTOC. EIE NTETN PΕSPERHTA ΝABPRAZAM.

ΝΚΛΗΡΟΝΟΜΟΣ ΚΑΤΑ ΠΕΡΗΤ.

-
A

τὸν δὲ μηδὲ εἶπον πεύοις
πεκληρονόμος οὐκοι πέ. οὐκοι
λαλεῖ ἀν εὔχμωλ. επιχοεις ννκά νιμ
πε. ὅτι ἀλλα ψωοπ γα σενεπιτροπος. μη
σενοικονομος ψατε προθεσμια μπειωτ
ται σωων τε τεντε μπε ουοει ρε νο νκοι
νενψοοπ γα νεστοιχιον μπκοσμος ρε νο
νχμωλ. ὅτερε πχωκ δε μπευοει ει
ἀπνουτε τννοου μπεψυηρε εαψωψε
εβολ ρη ουςιμε. αψωψε ρεψνομος.
ει χε εψεψωπ ννετγα πνомос χεκας
ενεχι ντμнтψηр. σε ετεν νψηρε
δε μπνοуте. αψтнноу μпепнэум
μпепнψηрε ερпai εненгht εψωψ εвoл χe
abba πeiωt. γωстe δe ntk ουχμωλ an.
αλла ntk ουψηрe εψжe ntk ουψηрe δe εiε
ntk οуклhрoномoс εвoл շitm πexristoc.
αλла μпioyoei ρe nен εнтetncooy
an μпnoутe атетnрχмωл фyci nnete
nчennoутe an ne. εtеноу δe атетncooy
пnoутe nчoyo δe апnoутe coynt hytn
nчu nчe тeтnkwte on μmωtn εneсtoixion
nчtboм δyω nчhкe nai on εtетnoуeψp
χmωл nчy nkесoп. t тeтnпaрaтhpeи
εзeнqooу. μn σeнeвate. μn σeноyoei ψ
μn σeнpoимe. εt ρxotе ρht thytн χe
μhпωc лiшp2icε eрwтn eikh. εt ψωpε nt2e
χe anok σωωt on ntetn ρe. necnhy
t copc μmωtn μpetnxhi tlalay nбonc.
t tетncooy δe χe εtbe тmntatboм
ntcaр3. aieyаггelizε nhtn μpwoрp

ΝCΟP. τὰ ἀγῶ παπειράσμος ετχν τὰςαρζ
μπέτνcoωψι οὐδὲ μπέτνbaωωψι ἀλλ
νθε νογάγγελος nte πνούτε ἀτέτνψοπτ
ερώτn θε μπέχριστος ιηcoyc. τε εψτων
δε πέτνμακάρισμος. τριμπτε γαρ ηhtn
χε ενεουνψιομ εψχπε ἀτέτnπρk
νετnλoοуe ἀτέτntaaу nai. τι ψωcte
αιρχαжe ερώτn χe αiжe тиe ηhtn. τc cekωz
ερώτn κaλωc aп. ἀλλα εуouωψi ερεkt tnytн
εвoл χe εтetneкωz εpoоy. τh nanoyc
γαρ εтpeykωz εрώтn ψm πpeтnλanouψ
noyoeiψ nim. ἀγω εei ψatе tnytн mmaτe
aп. τe naψhre nai on ε††naкe mmoou
ψantе pexristos χimorphi nght tnytн.
κ neioyωψi δe eeи ψapωтn tenuy тaψiвe
ntasni. χe †tctny εвoл nght tnytн.
κa aжic εpoи netouωψi εψωпe ψa pnomoc.
ntetn ωψi aп mpmomoc. κb cch2 γaр χe
aвpaзam aψxпe ψhre cnay. oya εвoл ψn
t2m2al. aгw oya εвoл ψn tpm2h. κr aлla
pēboл mēn ψn t2m2al ntayxpoq kata сaрz.
pexpo δe εвoл ψn tpm2h oyεвoл 2itn
pērht pe. κa nai δe 2enbωla ne. diaθhkh
γaр cnte ne. oyei mēn εвoл ψm ptoou
ncina eсxpo εymnt2m2al ete tai te aгaр.
κe ptoou δe ncina eψwoop ψn тaрaвia
c2hn δe e2oyn eteigieросolyma. co γaр
n2m2al mn neψhre. κs thierosolyma δe
ntpe oypm2h te ete tai te tenuaay. κz cch2
γaр χe εyfrane taрhн etemесmice ωψi
εвoл nte aψkaк teteiemest naкe. χe naψe
nuhre ntetemntc ψai. e2oye teteeyntc
p2ai. κh ntwtн δe necnhy kata icaaк ntetn

ΝΩΗΡΕ ΜΠΕΡΗΤ ^{κέ} άλλα ΝΘΕ ΜΠΙΟΥΟΕΙΩ ΕΝΤΑ ΠΕΧΠΟ ΚΑΤΑ ΣΑΡΞ ΠΩΤ ΝΣΑ ΠΚΑΤΑ ΠΝΕΥΜΑ. ΤΑΙ ΟΝ ΤΕΝΟΥ ΤΕ ΘΕ. ^λ άλλα ΟΥ ΠΕΤΕΡΕ ΤΕΓΡΑΦΗ ΞΩ ΜΜΟC ΖΕ ΝΟΥΖΕ ΕΒΟL ΝΤΣΜΣΑL ΜΝ ΠΕCΨΗΡΕ. ΝΝΕCΚΛΗΡΟΝΟΜΙ ΓΑΡ Νδι ΠΨΗΡΕ ΝΘΜΣΑL. ΜΝ ΠΨΗΡΕ ΝΤΡΜΣH. ^{λα} ΕΤΒΕ ΠΑΙ δE ΝΕCΝΗY ΝΔΝΟN ΝΨΗΡΕ ΝΘΜΣΑL ΑN. Άλλα ΑΝΟN ΝΔΤΡΜΣH

Ἐ

^λ ΣN ΟΥΛΝΤΡΜΣE ΠΕXΡΙCΤΟC ΑCΔΑN ΝPΜΣE. ΑΣΕΡA ΤTHYTN δE ΝTETN ΤMΨωPΕ ΟN ΣA ΠNAΣBΕC NTMNTΣMΣA. ^β EIC ΣHHTΕ ΑNOK ΠΑΥΛΟC ΤΞW ΜMOC NHTN. ΖE ΕTETNΨΔNCBBE THYTN ΜPΕXΡΙCΤOc ΝAΤΣHY ΜMωTN ΛΔAY ΑN. ^γ ΤPΜNTRE δE ΟN ΝPΩMΕ ΝIM ΕTCBBHYT ΖE CΕROC ΕPПNOMOC THPC. ^δ ΑTETNOУWCC ΕBOl ΣM ΠΕXΡΙCΤOc ΝAI ΕTTMΔEIO ΣM PΝOMOC. ΑTETNΣE ΕBOl ΣM ΠEΩMOT. ^ε ΑNOn ΓAρ ΣM ΠEPNΕΥMA ΕBOl ΣN TPICTIC ΕNδωWPT ΕBOl ΣHTC ΝθΕΛPIC NTΔIKAIOCYNH. ^ζ ΣM ΠΕXΡΙCΤOc ΓAρ IHCΟYC ΟУДЕ ΜNCBBE δMδOM. ΟУДЕ ΜNTATCBBE. ΆLΛA ΟΥPICTIC TE ΕCENEPGΙ ΣITN ΟУAГAПH. ^η ΝETETNPIHT ΚAΛWC ΡE. ΝIM ΡΕNTAС ΤХROP NHTN ΕTUPΙΘE ΕTME. ^θ ΡEIPΙΘE ΝOУEBOl ΑN ΡE ΣM ΡENTAСTEΣM THYTN. ^θ ΨAРE ΟYKOYI ΝθAВ TPE ΡOУωWМ THPC CI. ^ι ΑNOK ΤTHK ΝΣHT ΜMωTN ΣM ΡХOЕIC ΖE ΝTETN ΑMEEYE ΕBΕ ΛΔAY ΑN. ΡEΤWTOPTP δE ΜMωTN ΝAСI ΡEКRIMA ΡEΤE ΝTOC ΡE. ^{ια} ΝEСNHY ΕΨΖE ΑNOK ΕEITAΨHEOEIW ΜPСBBE. ΑZPOI ΟN CЕDIWKE ΜMOCΕI. EIE ACOУWCC Νδi ΡECKAΝΔAЛON ΜPЕCTΔYPOC.

^{τι} ςάμοι ον νευναδωχε εβολ ννετωτορπ
μιωτν. ^{τι} ητωτν γαρ ηταγτεχη θυτη
ευμντριχε. ηεcnη μονον τενιμντριχε
μπρτρεσψωπε ευαφορη ηtcαρζ. αλλα σιτη
ταγαπη μπεπνευμα αριχμχαλ ννετνερη.
^{τι} πνομος γαρ ηηρη ηταχχωκ εβολ ςη
ουψαχε νογωτ ςη εκεμερε πεθιτουωκ
ητεκχε. ^{τε} εψχε τετνλωκς δε ννετνερη.
αγω τετνουωμ. δωψη μηποτε ητετη ωχη
εβολ σιτη νετνερη. ^{τι} τχω δε μμος
χε μοοψη ςη μεπνευμα. αγω τεπιθυμια
ηtcαρζ ννετνχοκς εβολ. ^{τι} tcαρζ γαρ
επιθυμει ουβε πεπνευμα. αγω πεπνευμα
ουβε tcαρζ ηαι δε σετ ουβε νευερη
χεκαας νετετνογαψου ννετναλη. ^{τι} εψχε
τετνμοοψη δε ςη μεπνευμα ειε ητετη
ψοοπ αη ςαπνομος. ^{τε} ιεογονη δε εβολ
ηαι νεζβηη ηtcαρζ ητε ηαι νε μπορνεια
νχωχη μcωωc. ^κ μμντρεψψμψε ειδωλον
μμντρεψρπαχρε μμντχαχε ητων nkωχ
nkωnt μμντρεψτων μπωρχ nχαιρεcic.
^{κα} ηλα ητχε nχηρ μη νετεινε nnai ηετψρη
χω μμοου ηητη κατα θε ενταιψρη χooυ
χε νετειρε ητειχε ncenaklironomi
αη ntμntppro μπνουτε. ^{κβ} πκαρποс δε
μπεπνευμα πε ταγαπη πραψη τρηηη
tmntχapψht tmntxrhctos ππετnλnoyq
tpictic. ^{κγ} tmntpmraψ. τεγκρατια. ηαι
ηtei μine μpnomoс tοybhу αn. ^{κδ} ηα
πexhristos δe ihcoyc αyctayroу ntcaрz
μη μpaθoс. μη ηepiθymia. ^{κe} εψχε tnonη
ςη μεπνευμα. mapnaxe on εpεpneyma.
^{κs} μprtrpewwape nwouywoy. εnprokalei
nnenērhy. εnphθonei εnēnērhy.

۱۵

Α ΝΕCNΗY ΕψωPε ON ΕΡΨΑN ΟΥΡΩMΕ NΩHT THYTN Π2N2E 2N ΟΥΠΑΡΑPTωMΑ NTΩTN NΕPNΕYΜΑTΙKOC CBTEPAI NTΕEIMINE 2N ΟΥPΝΕYMA MINTPMRΔ. EKΔAΨT 2WAOK EPOK MHPωC NCSEPEIRΔZE MMOK. B CI 2A NBΔROS NNETNEPHY. AYW NTΕEΙZΕ TETNAJWOK EBOΛ MPPNOIMOS MPPNOUTE. T EΨXE OYN OYA ΓAP XW MMOC XE ANOK PE EYLΔAΔ PΕ ECPR2ΔL MMOC OYΔAΔC. A MARECΔOKIMAZE ΔE MPΕCQWV. AYW TOTΕ EPE PΕCΨOYΨOY NAΨWPE EPOC EKE OYA AN. E EPE POYA ΓAP POYA NAQI 2A TEΨETPw. S MARECΔKOINWNI ΔE NAI PΕTOUKAΘHKEI MMOC 2M PΨAΔE. M PΕTKAΘHKEI MMOC 2N AΓAΘON NIIM. Z MPR PLANΔ PNOUTE MΕYKOMΨC PΕTEPE PΡWME ΓAP NAQOC PAI ON PΕTQNAOΨC. H XE PΕTQO ETECΔAΡ3 EBOΛ 2N TCΔAΡ3 EΨNΔAΨC NOYTAKO. PΕTQO ΔE EPEPNEYMA EBOΛ 2M PΕPNΕYMA EΨNΔAΨC NOYWNΨ ψA ENΕ2. E ENΕIPRE ΔE MPPETNAZOYC. MPRTRENEGKAΔ EI. ENNAΨC ΓAP 2M PENOYOEIΨ NTNΨOSM AN. T ARA 6E 2WC EYNTΔM MMAY MPEYOEIΨ MΑRNΕIRE MPPETNAZOYC NOYON NIIM N2OYO ΔE NNRPUNHEI 2N TPICTIC. IΔ EIC 2HHTE AIC2ΔI NHTN N2ENC2ΔI NTΕEΙBOT NTΔBIX TIB NΕTOYωΨ ETPΕ PΕY2O CA 2N TCΔAΡ3. NAI NΕNΤΔNΔRKAΔE MMATN ECBBΕ THYTN XEKAΔ ENNΕYΨWT MMATE NCWOY 2M PΕSTΔYROS MPEXPICTOC. T EΨCBBHYT ΓAP AN NΕTEIRE MPPNOIMOS. ALLA EYOYωΨ ETPΕTNCBBE THYTN XE EYΕΨOYΨOY MMOOY 2N TETNCΔAΡ3. IΔ NNΕCΨWPE ΔE ANOK ETPAΨOYΨOY MMOI EI MHTI 2M PΕSTΔYROS MPEΝXOIEC

ΙΗΣΟΥΣ ΠΕΧΡΙСΤΟΣ ΠΑΙ ΔΕΝΤΑΥΣΤΑΥΡΟΥ ΝΑΙ
 ΜΠΚΟΣΜΟΣ ΕΒΟΛ ΣΙΤΟΟΤΓ ΛΥΩ ΑΝΟΚ ΣΩΑΤ
 ΟΝ ΜΠΚΟΣΜΟΣ. τέ ΜΝ ΣΒΒΕ ΓΑΡ ΨΟΟΠ ΟΥΔΕ
 ΜΝΤΑΤΣΒΒΕ. ΆΛΛΑ ΟΥΣΩΝΤ ΝΒΡΡΕ ΠΕ. τις ΛΥΩ
 ΝΕΤΝΑΔΣΕ ΕΠΕΕΙΚΑΝΩΝ † ΡΗΝΗ ΕΞΩΟΥ ΜΝ
 ΠΝΑ. ΛΥΩ ΕΧΜ ΠΙΣΡΔΗΛ ΜΠΝΟΥΤΕ. τιζ ΜΝΝCΩC
 δΕ ΜΠΡΤΡΕ ΛΔΑΥ ΟΥΕΩΩΙ ΣΕ ΕΡΟΙ. ΑΝΟΚ ΓΑΡ
 ΜΙΔΕΙΝ ΜΠΣΧΟΕΙC ΙΗΣΟΥΣ ΠΕΧΡΙСΤΟΣ ΣΜ
 ΠΑΣΩΜΑ † ΚΙ ΣΑΡΟΟΥ. τιη ΤΕΧΑΡΙC ΜΠΕΝΣΧΟΕΙC
 ΙΗΣΟΥΣ ΠΕΧΡΙСΤΟΣ ΜΝ ΠΕΤΝΠΙΝΕΥΜΑ

**الصعيدية القبطية باللغة الجدید العهد من جدیدة طبعة -
Sahidica - A New Edition of the New Testament in
Sahidic Coptic**

copyright © 2000-2006 J Warren Wells

Language: Μετρεμνημο (Coptic)

Dialect: Sahidic

Translation by: J Warren Wells

Coptic: Sahidic NT

"Sahidica - A New Edition of the New Testament in Sahidic Coptic"

Copyright (c)2000-2006 by J Warren Wells. All rights reserved.

For more information visit www.sahidica.org.

This edition is available free of charge for use in free electronic editions of the New Testament as long as the full title and copyright information are included and credited. For written permission to use all or any part of this document in print editions, contact the editor at www.sahidica.org.

This edition is primarily meant for use by teachers and students of Sahidic Coptic, and to a lesser degree by Coptologists involved in scholarly research, textual criticism, or New Testament translation.

PURPOSE

Please note: This text is a work in progress. As such, there is an ongoing effort to standardize the spelling of words in the text. Be aware that version updates periodically appear.

The primary purpose is to produce a standardized edition of the Sahidic NT similar to standard Greek editions.

An additional purpose of this text is to allow side-by-side comparison with the Greek New Testament. To facilitate this effort, a new version of the Greek text has been developed, which is meant to better represent the Greek text upon which the Sahidic was based. This text is entitled "The New Testament According to the Egyptian Greek Text" [NTAEG]

This text does not include representation of either accents or supralinear strokes, since these are used inconsistently in the original texts. There is also a higher degree of standardization in spelling and punctuation; like today's standard Greek master texts, but unlike both the original Sahidic

texts, and the PHI and Coptic Society texts. Moreover, as in standard Greek texts, instances of the Nomina Sacra have been expanded to their full forms. This is again a departure from earlier versions of the Sahidic, including the PHI and Coptic Society texts, which are Both inconsistent in their usage.

Special thanks to David Brakke of Indiana University Bloomington, Brigitte Comparini of the Packard Humanities Institute, and Michael Heiser, Academic Editor, at Logos Research Systems; for their assistance in making this edition possible.

BASIS

Sahidica was initially based (by permission) on the Coptic New Testament, which is an electronic publication, which was edited by David Brakke. (PHI-CD 5.3 dated 7/2/91. Los Altos. Packard Humanities Institute. 1991).

During later development, Sahidica was electronically collated against the Coptic CD I by the St. Shenouda The Archmandrite Coptic Society. Los Angeles, CA dated April, 1998.

These two editions were reduced to a raw electronic form, which allowed both to be compared electronically letter by letter with Sahidica in order to accurately detect and report every single variation and input error in any of the texts. Though errors are inevitable, the collators of three seperate editions are highly unlikely to make the same errors. Therefore, this method helps to insure the integrity of the Sahidica edition.

Throughout the project, Sahidica was also collated against printed editions of the following coptic manuscripts, which manuscripts date from the third century and later.

Matt: Pierpont Morgan Library M-569 collated against Bodmer XIX papyrus

Mark: PPalau Rib. Inv.Nr.182 collated against Pierpont Morgan Library M-569

Luke: PPalau Rib. Inv.Nr.181 collated against Pierpont Morgan Library M-569

John: PPalau Rib. Inv.Nr.183 collated against Pierpont Morgan Library M-569

Acts: Chester Beatty B (Copt.Ms.814) collated against Berlin P.15926 and British Museum MS Or.7594

Paul: Chester Beatty A (Copt.Ms.813) collated against Pierpont Morgan Library M-570 and M-571

James-Jude:** Pierpont Morgan Library M-572 collated against the Pierpont Morgan Library M-573 and M-601***

Revelation: Berlin MS Or.408 (British Museum Ms Or.3518) collated against British Museum MS Or.6803

* Note: The longer and shorter endings of Mark are based on Horner; cf Kahle (JTS.1951.p49-57)

** Note: 1st Peter was also collated against the Crosby-Schøyen Ms.193.

*** Note: Portions of James and Jude were reconstructed from M-573, M-601, and four other mss.

Note on Interpolations

The short and long endings of Mark are omitted from the PPalau ms 182, but they do appear in most mss.

To better represent the overall Sahidic tradition, both endings are included, but in double brackets.

The pericope of the adulteress (John 7:53-8:11) does not appear in any Sahidic ms. Herein it is omitted.

2014-09-16

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source files dated 31 Aug 2023

221f3080-9470-5db4-935c-aaf50b1769ae